



# NIGHTLIGHT NL10AC

BEDIENUNGSANLEITUNG  
OPERATION MANUAL



JAHRE GARANTIE  
YEARS WARRANTY





Deutsch | English | Français | Español | Português | Svenska  
Italiano | Nederlands | Dansk | Suomi | Norsk

## ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG:

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dem ANSMANN LED-Nachtlicht NL10AC mit Dämmerungsautomatik. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das LED-Nachtlicht einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu einer Gefahr führen oder Schäden am LED-Nachtlicht verursachen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.

## ZEICHENERKLÄRUNG

Bitte beachten Sie folgende Zeichen und Wörter, welche Sie in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.

-  = **Information:**  
Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
-  = **Hinweis:** Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
-  = **Warnung:** Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen
-  Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)

## LED-NACHTLICHT PRÜFEN

 Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder einem anderen spitzen Gegenstand öffnen kann das LED-Nachtlicht beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien (falls vorhanden).
2. Nehmen Sie das LED-Nachtlicht aus der Verpackung.
3. Prüfen Sie, ob das LED-Nachtlicht Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie das LED-Nachtlicht nicht. Wenden Sie sich ihren Händler oder an den Hersteller.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Nachtlicht ist für den Einsatz in trockenen und geschlossenen Innenräumen konzipiert. Es ist für die Verwendung im privaten Haushalt geeignet. Das Produkt ist nicht als Raumbeleuchtung und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Das LED-Nachtlicht ist kein Kinderspielzeug. Das Nachtlicht ist eine Orientierungshilfe und Hilfslicht bei Dunkelheit. Verwenden Sie das LED-Nachtlicht nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht

bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schaden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## SICHERHEITSHINWEISE

### **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu einem elektrischen Stromschlag führen.

- Schließen Sie das LED-Nachtlicht nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt und benut-

zen Sie eine gut zugängliche Steckdose, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.

- Bei Beschädigungen am Gehäuse oder Stecker das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Bei Beschädigungen am Gehäuse Gefahr durch elektrischen Schlag! Lebensgefahr!
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren!
- Decken Sie das LED-Nachtlicht niemals ab, wenn es in Betrieb ist.

- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Tropfwasser vermeiden. Halten Sie das Produkt stets trocken.
- Verwenden Sie das LED-Nachtlicht nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Wenn Sie das LED-Nachtlicht nicht benutzen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das LED-Nachtlicht immer aus und trennen Sie es von der Stromquelle.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar, wenn die Lebensdauer der LED endet muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder miteingeschlossen) bestimmt, welche

eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben.

- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und daran ersticken.

**⚠ Beschädigungsgefahr!**

- Unsachgemäßer Umgang

mit dem LED-Nachtlicht kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie das LED-Nachtlicht nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des LED-Nachtlichts Risse oder Sprünge aufweisen oder sich verformt haben.
- Setzen Sie das LED-Nachtlicht keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformationen des LED-Nachtlichts kommen.

## TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung: 220V-240V- 50-60Hz

Leuchtmittel: SMD LED 0.45W festverbaut

Lichtstrom: ca. 5lm

Farbtemperatur: ca. 3000K

Sensor: CSD Lichtsensor

Schutzklasse: II

Steckertyp: EU-Stecker

Betriebstemperatur: 0°C ... 40°C

Gewicht: 53.9g

Abmessungen: 60 x 60 x 54.5mm

## INBETRIEBNAHME

Das Nachtlicht verfügt über einen automatischen Dämmerungssensor.

Stecken Sie das LED-Nachtlicht mit dem Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Wandsteckdose.

Das LED-Nachtlicht schaltet sich aufgrund des Dämmerungssensors bei Dunkelheit automatisch ein und bei Tageslicht automatisch aus.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Handhabung des LED-Nachtlichts kann zu einem elektrischen Stromschlag führen.

### REINIGUNG

- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker durchführen.
- Lassen Sie das LED-Nachtlicht vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Reinigungsarbeiten nur mit einem trockenen fusselfreien Tuch durchführen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine kratzenden, harten Gegenstände oder Reinigungsutensilien, wie z. B. Drahtbürsten oder Schwamme.
- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel.

### PFLEGE

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.

## ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem

normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## **HAFTUNGS AUSSCHLÜSSE**

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung des Produktes übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantieansprüche.

## **GARANTIEHINWEIS**

Unsere Garantiebestimmungen finden Sie online unter [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden. Ihr gesetzlicher Gewährleistungsanspruch wird hierdurch nicht beeinträchtigt.


Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

## ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS:


These operating instructions are for the ANSMANN NL10AC LED nightlight with automatic twilight control. They contain important information for first use and handling. Read through the operating instructions carefully, in particular the safety instructions, before using the LED nightlight. Disregard of these operating instructions can result in a hazard or damage to the LED nightlight. Keep the operating instructions for future use.


## SIGNS AND SYMBOLS


Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

 = **Information:**

Useful additional information about the product

 = **Note:** This note warns you of possible damage of all kinds

 = **Warning:** Attention – Danger! May result in serious injury or death

 The product complies with the requirements from the EU directives.

 Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

directive)

## CHECK LED NIGHTLIGHT

 **NOTE!** Risk of damage!

If you open the package carelessly with a sharp knife or other pointed object the LED nightlight could be damaged. Be very careful when opening.

1. Remove the packaging material and all of the protective film (if present).
2. Take the LED nightlight out of the packaging.
3. Check whether the LED nightlight has any damage. If it shows signs of damage, do not use the LED nightlight. Contact your dealer or the manufacturer.

## PROPER INTENDED USE

The nightlight is designed for use in dry and closed indoor rooms. It is suitable for private household use. The product is not intended as room lighting and not intended for commercial use. The LED nightlight is not a toy. The nightlight is an orientation aid and auxiliary light in the dark. Use the LED nightlight only as described in these operating instructions. Any other use is considered improper use and can result in material damage. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage arising from improper use or misuse.



## SAFETY INSTRUCTIONS

### **WARNING!**

Risk of electric shock!

Faulty electrical installations or mains voltage that is too high can result in an electric shock.

- Only connect the LED night-light if the mains voltage at the socket matches the required operating voltage for the light and use an easily accessible mains socket so that you can disconnect the light from the mains quickly in the event of a fault.

- Do not use the product if there is damage to the housing or plug. There is a risk of electric shock in the event of damage to the housing! Risk of death!
- Do not open or modify the product!
- Never cover the LED night-light when it is operating.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Never submerge the product in water or other liquids. Avoid dripping water. Always keep the product dry.
- Use the LED nightlight only

indoors. Never operate it in damp rooms or in the rain.

- If you are not using the LED nightlight or if a fault arises, always switch off the LED nightlight and disconnect it from the power source.
- The LED light source cannot be replaced. When the LED comes to the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device!

- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product.
- Keep the product and the packaging away from children.
- Do not allow children to play with the packaging film. They could become caught in it while playing and suffocate.

## Risk of damage!

- Improper handling of the LED nightlight can result in damage.
- Do not continue to use the LED nightlight if the plastic components of the LED nightlight are cracked, torn or deformed.
- Do not expose the LED nightlight to extreme temperatures or severe mechanical loads. Otherwise, this can result in deformation of the LED nightlight.

## TECHNICAL DATA

Input voltage:	220V-240V- 50-60Hz
Illuminant:	SMD LED 0.45W, permanently installed
Luminous flux:	ca. 5lm
Colour temperature:	ca. 3000K
Sensor:	CSD light sensor
Protection class:	II
Plug type:	EU plug
Operating temperature:	0°C to 40°C
Weight:	53.9g
Dimensions:	60 x 60 x 54.5mm

## USE

The nightlight has an automatic twilight sensor. Insert the mains plug of the nightlight into a properly installed mains wall socket. Thanks to the twilight sensor, the LED nightlight switches on automatically when darkness falls and switches off automatically during daylight.

## CLEANING AND CARE

Risk of electric shock!

Incorrect handling of the LED nightlight can result in an electric shock.

### CLEANING

- Carry out cleaning tasks only when the mains plug is removed from the mains power.
- Let the LED nightlight cool down completely before cleaning.
- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Do not use scratching, hard objects or cleaning utensils such as wire brushes or sponges for cleaning.
- Do not use abrasive agents or solvents for cleaning.

### CARE

Disconnect the device from the mains before cleaning or before storing for an extended period of time.

### DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the device in accordance with legal provisions. The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection

systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

### LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the product.

### WARRANTY INFORMATION

You can find our warranty terms online at [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions. Your statutory warranty rights are not affected by this.





Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.



## TRADUCTION FRANÇAISE DU MODE D'EMPLOI :

Le présent mode d'emploi concerne la lampe de chevet à LED d'ANSMANN NL10AC avec contrôle crépuscule automatique. Il contient des informations importantes pour la mise en service et la manipulation. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la lampe de chevet à LED. Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner un risque ou causer des dommages sur la lampe de chevet à LED. Veuillez conserver le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

### EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage.

-  = **Information:** Informations utiles supplémentaires sur le produit
-  = **Remarque:** Avertit contre des dommages possibles de tout type
-  = **Avvertissement:** Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort
-  Le produit est conforme aux exigences des

-  directives européennes.
-  Déchets électroniques (directive WEEE)

### CONTRÔLER LA LAMPE DE CHEVET A LED

 Risque de dommage !

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau acéré ou un autre objet pointu vous risquez d'endommager la lampe de chevet à LED. Faites très attention lors de l'ouverture.

1. Éliminez le matériel d'emballage et tous les films de protection (le cas échéant).
2. Sortez la lampe de chevet à LED de l'emballage.
3. Vérifiez si la lampe de chevet à LED présente des dommages.

Si c'est le cas, n'utilisez pas la lampe de chevet à LED. Adressez-vous à votre revendeur ou au fabricant.

### UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe de chevet est conçue pour une utilisation dans des pièces intérieures sèches et fermées. Elle convient à une utilisation privée. Le produit n'est pas conçu comme un éclairage ambiant ni pour une utilisation commerciale. La lampe de chevet à LED n'est pas un jouet. La lampe de chevet est une aide à l'orientation et une lumière d'appoint dans l'obscurité. N'utilisez la lampe de chevet à LED que de la manière décrite dans ce

mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels. Le fabricant ou le revendeur n'endosse aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique !  
Une installation électrique incorrecte ou une tension de réseau trop élevée peut entraîner un choc électrique.

- Ne raccordez la lampe de chevet à LED que si la tension de réseau de la prise correspond à la tension de service nécessaire pour

la lampe et utilisez une prise bien accessible afin de pouvoir la débrancher rapidement du courant en cas de problème.

- En cas de dommages sur le boîtier ou le connecteur, ne pas mettre en marche le produit. En cas de dommages sur le boîtier, il existe un risque lié au choc électrique ! Danger de mort !
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit !
- Ne recouvrez jamais la lampe de chevet à LED lorsqu'elle est en service.

- Ne touchez jamais la prise secteur avec des mains humides.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide. Éviter le ruissellement. Veillez toujours à ce que le produit reste sec.
- N'utilisez la lampe de chevet à LED que dans des pièces intérieures. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Si vous n'utilisez pas la lampe de chevet à LED ou si un défaut apparaît, coupez toujours la lampe de chevet à LED et débranchez-la de la source électrique.
- La source lumineuse à LED n'est pas remplaçable ; à la fin de la durée de vie de la LED, il faut remplacer la lampe complète.
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures graves !
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles,

sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit.

- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ceux-ci pourraient se coincer dedans en jouant et s'étouffer.

### **Risque de dommage !**

- La manipulation incorrecte de la lampe de chevet à LED

peut entraîner des dommages.

- N'utilisez plus la lampe de chevet à LED si les composants en plastique de la lampe de chevet à LED présentent des fissures ou des brèches ou s'ils sont déformés.
- N'exposez pas la lampe de chevet à LED à des températures extrêmes ou à de fortes sollicitations mécaniques. Cela pourrait autrement entraîner des déformations de la lampe de chevet à LED.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée : 220V-240V- 50-60Hz

Agent lumineux : LED SMD 0,45W fixe

Flux lumineux : env. 5lm

Température de couleur : env. 3000K

Capteur : capteur lumineux CSD

Classe de protection : II

Type de connecteur : prise UE

Température de service : 0°C à 40°C

Poids : 53.9g

Dimensions : 60 x 60 x 54.5mm

### MISE EN SERVICE

La lampe de chevet dispose d'un capteur automatique de crépuscule.

Branchez la lampe de chevet à LED avec la fiche secteur dans une prise murale correctement installée.

La lampe de chevet à LED s'allume automatiquement

dans l'obscurité grâce au capteur de crépuscule et s'éteint automatiquement grâce à la lumière du jour.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Risque de choc électrique !

La manipulation incorrecte de la lampe de chevet à LED peut entraîner un choc électrique.

#### NETTOYAGE

- Les travaux de nettoyage ne doivent être effectués que si la fiche secteur est débranchée.
- Laissez la lampe de chevet à LED entièrement refroidir avant le nettoyage
- N'effectuez le nettoyage qu'avec un chiffon sec sans peluche.
- N'utilisez pas d'objets grattants ou durs pour le nettoyage ni d'accessoires de nettoyage tels que, par exemple, des brosses métalliques ou des éponges.
- N'utilisez en aucun cas de produit abrasif ou solvant pour le nettoyage.

#### ENTRETIEN

Débranchez l'appareil avant le nettoyage et en cas de non-utilisation prolongée.

#### ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les

matières recyclables.

Éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de retour et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi. En cas d'usage incorrect du produit, nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucun droit de garantie.

## GARANTIE

Vous trouverez nos conditions de garantie en ligne à l'adresse [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés

par le non-respect du mode d'emploi. Cela n'affecte pas votre droit légal à la garantie.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.





## INSTRUCCIONES DE SERVICIO ORIGINALES :

Éstas son las instrucciones de servicio de la luz nocturna LED NL10AC con sistema crepuscular automático de ANSMANN.

Contiene informaciones importantes sobre la puesta en servicio y el manejo. Sírvase leer con atención las instrucciones de servicio, especialmente las indicaciones relativas a la seguridad, antes de utilizar la luz nocturna LED. Si no se siguen estas instrucciones de servicio se corre peligro o se puede causar daños a la luz nocturna LED. Guarde estas instrucciones de servicio para su uso posterior.

## EXPLICACIÓN DE SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en su embalaje.


-  = **Información:**  
útiles informaciones adicionales sobre el producto
-  = **Indicación:** esta indicación advierte de posibles daños de todo tipo
-  = **Aviso:** ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte
-  El producto observa las exigencias de las



directivas de la UE .

chatarra eléctrica (directiva RAEE)

## COMPROBAR LA LÁMPARA NOCTURNA LED

 ¡Peligro de sufrir daños!

Si abre el paquete sin cuidado con un cuchillo afilado u otro objeto agudo, la luz nocturna LED puede dañarse. Proceda con mucho cuidado al abrir el paquete.

1. Retire el material de embalaje y todas las láminas protectoras (si las hubiera).
2. Saque la luz nocturna LED del embalaje.
3. Compruebe si la luz nocturna LED mostrara algún daño.

Si así fuera, no utilice la luz nocturna LED. Póngase en contacto con su comerciante o con el fabricante.

## USO PRESCRITO

La luz nocturna se ha concebido para el empleo en locales interiores secos y cerrados. Es apropiado para iluminar estancias en el hogar. El producto no se ha concebido para iluminar estancias y no está destinado al uso comercial. La luz nocturna LED no es ningún juguete infantil. La luz nocturna ayuda a la orientación y es una luz auxiliar en la oscuridad. Utilice la luz nocturna LED sólo como se expone en estas instrucciones de servicio. Cualquier otro uso se considera impropio

y puede causar daños materiales. El fabricante o el comerciante no aceptan ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

## INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD

### ¡AVISO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Una instalación eléctrica incorrecta o un voltaje de red excesivo puede provocar una descarga eléctrica.

- Conecte la luz nocturna LED sólo si la tensión de la red de la toma corresponde a la tensión de servicio requere-

rida de la luz y utilice una toma de fácil acceso para poder desconectar rápidamente en caso de fallo.

- En caso de daños de la carcasa o del conector, no ponga en servicio el producto. ¡Si se daña la carcasa, se da el peligro de electrocución! ¡Peligro mortal!
- ¡No abrir ni modificar el producto!
- Nunca cubra la luz nocturna LED si está en funcionamiento.
- No toque nunca el enchufe con las manos húmedas.

- No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos. Evite el goteo de agua. Mantenga el producto siempre seco.
- Use la luz nocturna LED sólo en el interior. No lo emplee nunca en habitaciones húmedas o bajo la lluvia.
- Si no emplea la luz nocturna LED o si se produce una avería, apáguela siempre y desconéctela de la fuente de alimentación.
- La bombilla LED no es sustituible; cuando concluya la vida útil del LED, deberá substituirse la lámpara completa
- ¡No respetar las indicaciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o lesiones peligrosas en las personas!
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el manejo de este producto.
- Mantenga a los niños ale-

dados del producto y de su embalaje.

- No deje a los niños jugar con la lámina de embalaje. Pueden quedar atrapados y ahogarse mientras juegan con ella.

### **⚠ ¡Peligro de sufrir daños!**

- El manejo inadecuado de la luz nocturna LED puede causar daños.
- No utilice la luz nocturna LED si sus componentes de plástico presentan grietas o quebraduras o están deformados.

- No exponga la luz nocturna LED a temperaturas extremas o a intensos efectos mecánicos. De lo contrario, la luz nocturna LED puede deformarse.

### **ⓘ DATOS TÉCNICOS**

Tensión de entrada:	220V-240V- 50-60Hz
Lámpara:	LED SMD de 0.45W de instalación fija
Flujo luminoso:	aprox. 5lm
Temperatura cromática:	aprox. 3000K
Sensor:	Sensor de luz CSD
Clase de protección:	II
Tipo de enchufe o conector:	Conector UE

Temperatura de servicio:	0°C ... 40°C
Peso:	53.9g
Dimensiones:	60 x 60 x 54.5mm

## PUESTA EN SERVICIO

Luz nocturna dispone de un sensor crepuscular automático.

Enchufe la luz nocturna LED con el enchufe de red en una toma de red instalada correctamente.

Automáticamente, por efecto del sensor crepuscular, la luz nocturna se enciende en la oscuridad y se apaga durante el día.

## LIMPIEZA Y CUIDADOS

¡Peligro de descarga eléctrica!

El manejo incorrecto de la luz nocturna LED puede provocar una descarga eléctrica.

### LIMPIEZA

- ¡Realice los trabajos de limpieza sólo con el conector de alimentación desenchufado!
- Deje que la luz nocturna LED se enfríe completamente antes de limpiarla.
- Realizar los trabajos de limpieza sólo con un paño seco y sin pelusa.

- Para la limpieza no utilice ningún objeto o útil duro que pueda rayar como cepillos de alambre o esponjas.
- Para la limpieza no se sirva en ningún caso de abrasivos o disolventes.

### CUIDADOS

Separe el dispositivo de la red antes de limpiarlo y en caso de no usarlo durante espacios de tiempo prolongados.

### ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje tras clasificar sus componentes. La cartulina y el cartón deben ir a la sección de papel viejo, la lámina a la colecta de residuos reciclables.

Elimine el dispositivo observando las prescripciones legales. El icono del "cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvase del sistema de devolución y colecta de su localidad o diríjase al comerciante al que haya comprado el producto. De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

### EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños

directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso. En el caso de usar erróneamente el producto no nos responsabilizamos de ningún modo ni aceptamos reivindicaciones en concepto de garantía.

### **INDICACIÓN RELATIVA A LA GARANTÍA**

Nuestras disposiciones de garantía se pueden consultar en línea en [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se podrá hacer efectiva ninguna garantía. Su derecho legal a garantía no queda por ello afectado.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.



## TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL

Este manual de instruções é parte integrante da Luz Noturna LED NL10AC ANSMANN com sistema crepuscular automático e sensor de movimento.


Contém informações importantes relativas à colocação em funcionamento e manuseamento. Antes de utilizar a luz noturna LED, leia o manual de instruções, especialmente as indicações de segurança. A inobservância deste manual de instruções pode causar perigo ou danos na luz noturna LED. Conserve o manual de instruções para futura utilização.


### EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS


Observe os seguintes símbolos e palavras, utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.

 = **Informação:**

Informações adicionais úteis sobre o produto

 = **Indicação:** Esta indicação adverte para possíveis danos de qualquer tipo

 = **Atenção:** Cuidado – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

 O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.



Sucata elétrica (Directiva REEE)

### VERIFICAR A LUZ NOTURNA LED

 Perigo de danos!

Caso a embalagem seja aberta sem cuidado com uma lâmina ou outro objeto afiado, a luz noturna LED pode danificar-se. Proceda com cuidado ao abrir a embalagem.

1. Retire o material da embalagem e todas as películas de proteção (se existentes).
2. Retire a luz noturna LED da embalagem.
3. Verifique se a luz noturna LED apresenta danos.

Se for este o caso, não utilize a luz noturna LED. Contacte o seu revendedor ou o fabricante.

### UTILIZAÇÃO CORRETA

A Luz Noturna foi concebida para utilização em espaços interiores secos e fechados. É indicado para utilização doméstica. O produto não se destina à iluminação de espaços e ao uso comercial. A Luz Noturna LED não é um brinquedo. A Luz Noturna é uma ajuda de orientação e luz auxiliar na escuridão. Utilize a Luz Noturna LED apenas como descrito neste manual de instruções. Qualquer outra utilização será considerada indevida e pode causar danos materiais. O fabricante ou o distribuidor não se responsabilizam por quaisquer danos

decorrentes de utilizações indevidas ou incorretas.

## INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

### AVISO!

Perigo de choque elétrico!  
Uma instalação elétrica incorreta ou tensão de rede muito elevada podem causar choques elétricos.

- Ligue a Luz Noturna LED apenas se a tensão de rede da tomada coincidir com a tensão de serviços da luz e utilize uma tomada de fácil acesso, para que a possa desligar rapidamente da corrente em caso de avaria.

- Em caso de danos na caixa ou fichas, não colocar o aparelho em funcionamento. Perigo de choque elétrico em caso de danos na caixa! Perigo de vida!
- Não abrir nem modificar o produto!
- Não cubra a Luz Noturna LED quando esta se encontrar em funcionamento.
- Nunca toque na ficha com as mãos húmidas.
- Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Evitar respingos de água. Mantenha o produto sempre

seco.

- Utilize a Luz Noturna LED apenas em interiores. Nunca a utilize em espaços húmidos ou à chuva.
- Quando não estiver a utilizar a Luz Noturna LED ou se ocorrer uma avaria, desligue sempre a Luz Noturna LED e desligue-a da corrente.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil, é necessário substituir toda a lanterna.
- A inobservância das indicações de segurança pode

causar danos no aparelho ou conduzir a ferimentos graves em pessoas!

- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto.
- Mantenha as crianças afastadas do produto e da embalagem.
- Não permita que as crianças brinquem com a película da

embalagem. Estas podem ficar presas e asfixiar.

### **⚠ Perigo de danos!**

- O manuseamento incorreto da Luz Noturna LED pode causar danos
- Deixe de utilizar a Luz Noturna LED se os seus componentes de plástico apresentarem fissuras ou fendas ou se estiverem deformados.
- Não exponha a Luz Noturna LED a temperaturas extremas ou a cargas mecânicas fortes. Caso contrário,

podem ocorrer deformações da Luz Noturna LED.

### **ⓘ DADOS TÉCNICOS**

Tensão de entrada:	220V-240V- 50-60Hz
Lâmpada:	SMD LED 0.45W fixa
Fluxo luminoso:	aprox. 5lm
Temperatura de cor:	aprox. 3000K
Sensor:	Sensor de luz CSD
Classe de proteção:	II
Tipo de conetor:	Conetor UE
Temperatura de funcionamento:	0°C ... 40°C
Peso:	53.9g
Dimensões:	60 x 60 x 54.5mm

### **COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO**

A Luz Noturna possui um sensor crepuscular automático.

Ligue a Luz Noturna LED com a ficha de rede a uma

tomada de parede corretamente instalada. Devido ao sensor crepuscular, a Luz Noturna LED liga automaticamente na escuridão e desliga automaticamente com a luz do dia.

## LIMPEZA E CUIDADO

Perigo de choque elétrico!  
O manuseamento incorreto da Luz Noturna LED pode causar choques elétricos.

### LIMPEZA

- Realizar trabalhos de limpeza apenas com a ficha de alimentação desligada.
- Deixe arrefecer completamente a Luz Noturna LED antes da limpeza.
- Proceder à limpeza apenas com um pano seco que não largue pêlos.
- Não utilize objetos ou utensílios de limpeza duros que possam riscar, p. ex., escovas de arame ou esponjas.
- Não utilize, em caso algum, produtos abrasivos ou solventes para a limpeza.

### CUIDADO

Desligue o aparelho da corrente antes de o limpar e caso este não seja usado durante períodos longos.

## ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

Elimine o aparelho conforme as disposições legais. O símbolo do "caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de recolha da sua região ou contacte o revendedor a quem adquiriu o produto. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

## EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções. Em caso de utilização incorreta do produto, não assumimos qualquer responsabilidade e não garantimos qualquer prestação de garantia.

## AVISO DE GARANTIA

Os nossos regulamentos da garantia podem ser consultados em [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). A garantia exclui danos no aparelho decorrentes da inobservância das instruções de operação. Os seus direitos legais relativos à reivindicação de garantia não são afetados.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.


## ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNINGEN

Denna bruksanvisning hör till ANSMANN LED-lampa NL10AC med skymningsautomatik.


Den innehåller viktig information om driftsättning och användning av produkten. Läs igenom bruksanvisningen och i synnerhet säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda LED-nattlampan. Om informationen i denna bruksanvisning inte beaktas kan det leda till riskfyllda situationer och skador på LED-nattlampan. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.


### SYMBOLFÖRKLARING


Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen.


 = **Information:**

Nyttig extrainformation om produkten

 = **Obs:** Denna anvisning varnar för alla typer av potentiella skador

 = **Varning:** Se upp – Fara! Kan leda till allvarliga eller livshotande skador

 Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

 Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)

### KONTROLLERA LED-NATTLAMPAN

 Risk för skador!

Om du öppnar förpackningen oförsiktigt med en vass kniv eller ett annat spetsigt föremål kan LED-nattlampan skadas. Var försiktig när du öppnar förpackningen.

1. Ta bort förpackningsmaterialet och alla skyddsfolier (om tillämpligt).
2. Ta ut LED-nattlampan ur förpackningen.
3. Kontrollera om LED-nattlampan är skadad.

I så fall får LED-nattlampan inte användas. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.

### AVSEDD ANVÄNDNING

Nattlampan ska användas i torra och stängda utrymmen inomhus. Den är avsedd för privat användning i hemmet. Produkten ska inte användas som rumsbelysning och lämpar sig inte för kommersiell användning. LED-nattlampan är ingen leksak. Nattlampan fungerar som orienteringshjälp och hjälpbelysning i mörker. Använd LED-nattlampan endast i enlighet med denna bruksanvisning. Produkten får inte användas för några andra ändamål eftersom det kan leda till saksador. Tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller användning för ej avsedda ändamål.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### **VARNING!**

Risk för elstöt!

Felaktig elinstallation eller för hög nätspänning kan leda till elstöt.

- Anslut LED-nattlampan endast om nätspänningen i uttaget stämmer överens med lampans nödvändiga driftspänning och använd ett lättåtkomligt uttag så att du snabbt kan koppla lampan från strömnätet om det uppstår en störning.
- Vid skador på huset eller

kontakten får produkten inte tas i drift. Om huset har skadats finns risk för elstöt!  
Livsfara!

- Öppna och modifiera inte produkten!
- Täck aldrig över LED-nattlampan när den är påslagen.
- Ta aldrig i nätkontakten med fuktiga händer.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Undvik droppande vatten. Produkten måste hållas torr.
- LED-nattlampan får endast användas inomhus. Använd den aldrig i våtrum eller i



regn.

- När du inte använder LED-nattlampan eller om det uppstår en störning ska du slå från lampan och koppla den från strömkällan.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När LED-ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till skador på produkten eller till allvarliga personskador!
- Denna produkt är inte avsedd för användning av per-

soner (inklusive barn) som har begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller inte har erfarenhet och kunskap gällande hantering av denna produkt.

- Håll barn borta från produkten och förpackningen.
- Låt inte barn leka med förpackningsfolien. De kan trassla in sig och kvävas.

### **Risk för skador!**

- Felaktig hantering av LED-nattlampan kan leda till skador.
- Använd inte LED-natt-

lampan om plastdelarna är repade, spruckna eller deformerade.

- Utsätt inte LED-nattlampan för extrema temperaturer eller kraftiga mekaniska påfrestningar. Lampan kan i så fall deformeras.

#### **i** TEKNISKA DATA

Ingångsspänning:	220V-240V- 50-60Hz
Ljuskälla:	SMD LED 0,45W, fast installerad
Ljusström:	ca 5 lm
Färgtemperatur:	ca 3000K
Sensor:	CSD-ljussensor
Skyddsklass:	II
Kontakttyp:	EU-kontakt
Drifttemperatur:	0-40 °C
Vikt:	53.9g
Mått:	60 x 60 x 54.5mm

#### **DRIFTSÄTTNING**

Nattlampan har en automatisk skymningssensor. Anslut LED-nattlampan med nätkontakten till ett korrekt installerat vägguttag.

Skymningssensorn gör så att LED-nattlampan tänds automatiskt vid mörker och släcks automatiskt vid dagsljus.

#### **RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

Risk för elstöt!

Felaktig hantering av LED-nattlampan kan leda till elstöt.

#### **RENGÖRING**

- Rengöringsarbeten får endast utföras med frånkopplad kontakt.
- Låt LED-nattlampan svalna helt innan du rengör den.
- Rengör produkten endast med en torr, luddfri trasa.
- Rengör inte produkten med repande, hårda föremål eller rengöringsverktyg, t.ex. stålborstar eller svampar.
- Skur- eller lösningsmedel får inte användas.

## SKÖTSEL

Koppla produkten från strömmen före rengöring eller om den inte ska användas under längre tid.

## AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinning-scentral.

Avfallshantera produkten enligt gällande lokala bestämmelser. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

## ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning. Vi ansvarar inte för felaktig användning av produkten och tillhandahåller inga garantier eller garantianspråk.

## GARANTI

Våra garantivillkor finns online på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Vid skador på produkten som uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte har beaktats, upphör garantin att gälla. Ditt lagliga garantianspråk påverkas inte.

Tekniska ändringar förbehålls. Med förbehåll för tryckfel.


## ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

Le presenti istruzioni per l'uso appartengono alla lampada notturna a LED ANSMANN NL10AC, dotata di funzione crepuscolare automatica.


Esse contengono informazioni importanti in merito alla messa in funzione e all'utilizzo del prodotto. Prima di utilizzare la lampada notturna a LED, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze sulla sicurezza. La mancata osservanza di tali istruzioni può provocare pericoli o danni alla lampada notturna a LED. Conservare le istruzioni d'uso per future consultazioni.


### SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI


Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

 = **Informazione:**

Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

 = **Nota:** Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

 = **Avvertimento:** Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

 Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.



Rottame elettrico (direttiva WEEE)

### CONTROLLO DELLA LAMPADA NOTTURNA A LED

 Pericolo di danni!

Se si apre la confezione incautamente con un coltello affilato o con un altro oggetto appuntito, la lampada notturna a LED può danneggiarsi. Quindi, effettuare l'apertura con estrema cautela.

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio e tutte le pellicole di protezione (se presenti).
2. Prelevare la lampada notturna a LED dalla confezione.
3. Controllare che la lampada notturna a LED non presenti danni.

In tal caso, non utilizzare la lampada. Rivolgersi al rivenditore o al produttore.

### IMPIEGO APPROPRIATO

La lampada notturna è concepita per l'uso in ambienti interni chiusi e asciutti. È adatta all'uso in case private. Il prodotto non è concepito per illuminare ambienti domestici né per usi commerciali. La lampada notturna a LED non è un giocattolo. La lampada notturna serve come luce ausiliaria e di orientamento per il buio. Utilizzare la lampada notturna a LED soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi al-

tro impiego è considerato improprio e può causare danni materiali. Il produttore e il rivenditore non si assumono nessuna responsabilità per eventuali danni provocati dall'uso non appropriato o errato.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

### AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica! Un'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta possono provocare una folgorazione elettrica.

- Collegare la lampada notturna a LED solo se la tensione di rete della presa elettrica coincide con la tensione di esercizio ri-

chiesta dalla lampada; utilizzare una presa elettrica ben accessibile affinché la lampada possa essere scollegata rapidamente dalla rete elettrica in caso di guasto.

- Se l'alloggiamento o il connettore è danneggiato, non mettere il prodotto in funzione. Pericolo di scossa elettrica in caso di danni all'alloggiamento! Pericolo di vita!
- Non aprire o modificare il prodotto!
- Non coprire mai la lampada

notturna a LED mentre è in funzione.

- Non toccare mai la spina elettrica con le mani bagnate.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Evitare il contatto con gocce d'acqua. Mantenere il prodotto sempre asciutto.
- Utilizzare la lampada soltanto in ambienti interni. Non utilizzarla mai in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Se la lampada non viene utilizzata o se si verifica un

guasto, spegnere sempre la lampada e scollegarla dalla rete elettrica.

- La fonte di luce a LED non è sostituibile, quindi quando il LED termina il suo ciclo di vita occorre sostituire l'intera lampada.
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio o lesioni fisiche alle persone!
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con ca-

pacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo.

- Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini.
- Non fare giocare i bambini con la pellicola di imballaggio. Pericolo di intrappolamento e soffocamento.

### Pericolo di danni!

- Un uso improprio della lampada notturna a LED può provocare danni.

- Non usare più la lampada se i suoi componenti in plastica presentano crepe o fessure o si sono deformati.
- Non esporre la lampada a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. Altrimenti, la lampada può subire deformazioni.

### DATI TECNICI

Tensione in ingresso:	220V-240V- 50-60Hz
Lampadine:	SMD LED 0,45W incorporato
Flusso luminoso:	ca. 5lm
Temperatura colore:	ca. 3000K
Sensori:	sensore luce CSD
Classe di protezione:	II

Tipo di connettore:	Connettore EU
Temperatura di esercizio:	0°C ... 40°C
Peso:	53,9g
Dimensioni:	60 x 60 x 54,5mm

## MESSA IN FUNZIONE

La lampada notturna è dotata di un sensore crepuscolare automatico.

Collegare la lampada notturna a LED tramite la spina a una presa elettrica a parete correttamente installata.

La lampada notturna a LED si accende automaticamente non appena diventa buio e al ritorno della luce diurna si spegne sempre automaticamente per l'azione del sensore crepuscolare.

## PULIZIA E CURA

Pericolo di scossa elettrica!

Un utilizzo errato della lampada notturna a LED può provocare una folgorazione elettrica.

### PULIZIA

- Eseguire i lavori di pulizia esclusivamente con la spina scollegata.

- Prima di pulire la lampada, lasciarla raffreddare completamente.
- Effettuare la pulizia soltanto con un panno asciutto e non filaccioso.
- Non utilizzare per la pulizia oggetti o strumenti di pulizia raschianti e duri, come ad es. spazzole metalliche o spugne.
- Per la pulizia, non utilizzare in nessun caso detersivi abrasivi o solventi.

## CURA

Prima di pulire l'apparecchio e in caso di inutilizzo prolungato, scollegarlo dalla rete elettrica.

## SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

Smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno "bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di raccolta del proprio Comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto. In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.



## **ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ**

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo errato del prodotto non ci assumiamo nessuna responsabilità e non concediamo alcun diritto di garanzia o rivendicazione.

## **INFORMAZIONI SULLA GARANZIA**

Le nostre condizioni di garanzia sono contenute online sul sito [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni. Ciò non intacca il vostro diritto di legge alla garanzia.






Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

## ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij het ANSMANN LED-nachtlampje NL10AC met schemeringsautomaat. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor het in gebruik nemen en het gebruik. Lees de gebruiksaanwijzing, en in het bijzonder de veiligheidsaanwijzingen, zorgvuldig door voordat u het LED-nachtlampje gaat gebruiken. Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan gevaren of schade aan het LED-nachtlampje veroorzaken. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik.

## BETEKENINGEN VAN DE SYMBOLEN

Let op de onderstaande tekens en woorden die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking worden gebruikt.

-  = **Informatie:**  
Nuttige aanvullende informatie over het product
-  = **Opmerking:** Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
-  = **Waarschuwing:** Let op – risico! Kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken
-  Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.
-  Elektroschroot (WEEE-richtlijn)

## LED-NACHTLAMPJE CONTROLEREN

-  **Gevaar voor beschadigingen!**  
Wanneer u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of een ander scherp voorwerp opent, kan het LED-nachtlampje beschadigd raken. Ga bij het openen uitermate voorzichtig te werk.
  1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle beschermende folie (indien aanwezig).
  2. Neem het LED-nachtlampje uit de verpakking.
  3. Controleer of het LED-nachtlampje beschadigd is.Als dat het geval mag het LED-nachtlampje niet worden gebruikt. Neem contact op met uw leverancier of fabrikant.

## BEVOEGD GEBRUIK

Het nachtlampje is bedoeld voor het gebruik in droge en afgesloten ruimten binnenshuis. Het is geschikt voor gebruik in het huishouden. Het product is niet voor het verlichten van ruimten en niet voor commercieel gebruik bedoeld. Het LED-nachtlampje is geen kinderspeelgoed. Het nachtlampje is een oriëntatielampje en hulpverlichting in het donker. Gebruik het LED-nachtlampje uitsluitend op de wijze zoals dit in de gebruiksaanwijzing is beschreven. Ieder ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik en kan materiële schade veroorzaken. De fabrikant of leverancier kan niet aansprakelijk worden

gesteld voor schade die door oneigenlijk of onjuist gebruik is ontstaan.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor een elektrische schok!

Een verkeerd aangelegde elektrische installatie of een te hoge netspanning kan een elektrische schok veroorzaken.

- Sluit het LED-nachtlampje alleen aan wanneer de netspanning op het stopcontact overeenkomt met de bedrijfsspanning van het

lampje en gebruik een goed toegankelijk stopcontact, zodat u de stekker van het lampje in geval van een storing snel uit het stopcontact kunt trekken.

- Bij beschadigingen aan de behuizing of stekker het product niet in werking stellen. Bij beschadigingen aan de behuizing bestaat gevaar voor een elektrische schok! Levensgevaar!
- Product niet openen of modificeren!
- Dek het LED-nachtlampje nooit af wanneer het in

gebruik is.

- Pak de stekker nooit met vochtige handen vast.
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen. Druppelend water vermijden. Houd het product altijd droog.
- Gebruik het LED-nachtlampje uitsluitend binnenshuis. Gebruik het nooit in vochtige ruimten of in de regen.
- Wanneer u het LED-nachtlampje niet gebruikt of er een storing ontstaat, moet het LED-nachtlampje altijd uitgeschakeld en van de

stroombron losgekoppeld worden.

- Het LED-lampje kan niet worden vervangen, wanneer de levensduur van de LED eindigt, moet het complete lampje worden vervangen.
- Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan tot schade aan het apparaat of tot gevaarlijk letsel van personen leiden!
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale

vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product.

- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking.
- Laat kinderen nooit met de verpakkingssfolie spelen. Zij kunnen hier tijdens het spelen in verstrikt raken en daardoor stikken.

### **Gevaar voor beschadigingen!**

- Ondeskundig gebruik van het LED-nachtlampje kan

beschadigingen veroorzaken.

- Gebruik het LED-nachtlampje niet meer wanneer kunststofonderdelen van het nachtlampje scheuren of barsten vertonen of vervormd zijn.
- Stel het LED-nachtlampje niet bloot aan extreme temperaturen of zware mechanische belastingen. Anders kan het LED-nachtlampje vervormd raken.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Ingangsspanning:	220 V - 240 V- 50 - 60 Hz
Verlichting:	SMD LED 0,45 W vast gemonteerd
Lichtstroom:	ca. 5 lm
Kleurtemperatuur:	ca. 3.000K
Sensor:	CSD-lichtsensor
Beschermingsklasse:	II
Stekkertype:	EU-stekker
Bedrijfstemperatuur:	0°C tot 40°C
Gewicht:	53,9 g
Afmetingen:	60 x 60 x 54.5mm

### INGEBRUIKNAME

Het nachtlampje is voorzien van een automatische schemeringssensor.

Steek de stekker van het nachtlampje in een volgens voorschrift geïnstalleerd stopcontact.

Het LED-nachtlampje wordt op grond van de schemeringssensor bij het donker worden automatisch ingeschakeld en bij daglicht automatisch uitgeschakeld.

### ONDERHOUD

Gevaar voor een elektrische schok!

Een verkeerd gebruik van het LED-nachtlampje kan een elektrische schok veroorzaken.

### REINIGING

- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is getrokken .
- Laat het LED-nachtlampje voor het schoonmaken volledig afkoelen.
- Alleen schoonmaken met een droog en pluisvrij doekje.
- Gebruik voor het schoonmaken geen krassende, harde voorwerpen of schoonmaakmiddelen, zoals staalborstels of sponzen.
- Gebruik voor de reiniging in geen enkel geval schuur- of oplosmiddelen.

### ONDERHOUD

Trek de stekker uit stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken of gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.

## VERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval. Verwijder het product conform de wettelijke bepalingen. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en verzamelssystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is. Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

## UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat. Bij verkeerd gebruik van het product aanvaarden wij geen aansprakelijkheid en verlenen wij geen garantieaanspraken.

## GARANTIE-OPMERKING

Onze garantiebepalingen vindt u online op [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van het niet naleven van de gebruiksaanwijzing ontstaat, kan geen garantie verleend worden. Uw wettelijke aanspraak op garantie wordt hierdoor niet nadelig beïnvloed.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.






## ORIGINAL-BETJENINGSVEJLEDNING

Denne betjeningsvejledning hører til ANSMANN LED-natlampe NLÆ10AC med skumringsautomatik.

Den indeholder vigtige oplysninger vedrørende ibrugtagning og håndtering. Læs betjeningsvejledningen, især sikkerhedsanvisningerne, omhyggeligt igennem, inden du bruger LED-natlampe. Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan medføre en fare eller skader på LED-natlampe. Opbevar denne betjeningsvejledning til senere brug.

## SIGNATURFORKLARING

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes på produktet og på emballagen.

-  = **Information:**  
Nyttig ekstrainformation til produktet
-  = **Henvisning:** Denne henvisning advarer mod alle typer mulige skader
-  = **Waarschuwing:** Pas på – fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare
-  = Produktet overholder kravene i EU direktiverne.
-  = Elektroskrot (WEEE-direktiv)

## KONTROL AF LED-NATLAMPE

 Fare for skader!

Hvis du åbner emballagen uforsigtigt med en skarp kniv eller en anden spids genstand, kan LED-natlampe tage skade. Vær meget forsigtigt ved åbning.

1. Fjern emballagematerialet og alle beskyttelsesfolier (hvor den findes).
  2. Tag LED natlampe ud af emballagen.
  3. Kontrollér, om LED-natlampe har skader.
- Hvis dette er tilfældet, må LED-natlampe ikke benyttes. Kontakt din forhandler eller producenten.

## FORMÅLSMÆSSIG BRUG

Natlampe er konciperet til brug i tørre og lukkede indvendige rum. Den er egnet til brug i private husholdninger. Produktet er ikke beregnet til belysning af rum og ikke til kommerciel brug. LED-natlampe er intet børnelegetøj. Natlampe er en orienteringshjælp og en hjælpelempe i mørke. LED-natlampe må kun bruges som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Enhver anden brug gælder som ikke-formålsmæssigt, og kan medføre materielle skader. Producenten eller forhandleren hæfter ikke for skader, der opstår pga. ikke formålsmæssigt eller forkert brug.



## SIKKERHEDSANVISNINGER

### ADVARSEL

Fare for elektrisk stød!  
Forkert elektrisk installation  
eller for høj netspænding kan  
medføre elektrisk stød.

- Luk LED-natlampen kun,  
når stikudtagets netspæn-  
ding stemmer overens med  
lampens nødvendige drifts-  
spænding, og brug t nemt  
tilgængeligt stikudtag,  
så du hurtigt kan afbryde  
strømforsyningen i nødstil-  
fælde.
- Ved skader på huset el-

ler stik må produktet ikke  
tages i brug. Ved skader på  
huset er der fare for elek-  
trisk stød! Livsfare!

- Produktet må ikke åbnes  
eller modificeres!
- LED-natlampen må ikke  
overdækkes, når den er i  
brug.
- Netstikket må ikke berøres  
med fugtige hænder.
- Produktet må aldrig dyk-  
kes ned i vand eller andre  
væsker. Undgår dryppevand.  
Produktet skal altid holdes  
tørt.
- LED-natlampen må kun bru-

ges indendørs. Brug aldrig lampen i fugtige rum eller i regnvejr.

- Når LED-natlampen ikke er i brug eller når der opstår en fejl, skal LED-natlampen altid slukkes, og strømfor- syningen skal afbrydes.
- LED-lyskilden kan ikke ud- skiftes, når LED'ens driftstid er gået, skal hele lampen udskiftes.
- Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisninger- ne kan medføre skader på apparatet eller alvorlige personskader!

- Dette produkt er ikke egnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sen- soriske eller åndelige evner, eller som mangler erfaring og viden ift. håndteringen af dette produkt.
- Hold børn væk fra produktet og emballagen.
- Børn må ikke lege med em- ballagefolien. De kan blive fanget i folien under leg, og kvæles i den.

**⚠ Fare for skader!**

- Usagkyndig håndtering

med LED-natlampen kan medføre skader.

- LED-natlampen må ikke længere bruges, når dens kunststofkomponenter har revner eller dybe ridser eller er deformeret.
- LED-natlampen må ikke udsættes for ekstreme temperaturer eller stærke mekaniske belastninger. Ellers kan der opstå deformationer af LED-natlampen.

#### **i** TEKNISKE DATA

Indgangsspænding: 220V-240V- 50-60Hz

Lyskilde: SMD LED 0.45W fast monteret

Lysstrøm:	ca. 5lm
Farvetemperatur:	ca. 3000K
Sensor:	CSD lyssensor
Beskyttelsesklasse:	II
Stiktype:	EU-stik
Driftstemperatur:	0°C ...40°C
Vægt:	53.9g
Mål:	60 x 60 x 54.5mm

#### **IBRUGTAGNING**

Natlampen har en automatisk skumringssensor. Sæt LED-natlampen med netstikket ind i et korrekt installeret vægstikudtag. LED-natlampen tænder pga. skumringssensoren automatisk ved mørke og slukker automatisk ved dagslys.

#### **RENGØRING OG PLEJE**

Fare for elektrisk stød!  
Forkert håndtering med LED-natlampen kan medføre elektrisk stød.

## RENGØRING

- Gennemfør kun rengøringsarbejde, når strømskikket er trukket ud af stikkontakten!
- Lad LED-natlampe afkøle helt inden rengøring.
- Rengøringsarbejder må kun udføres med en tør, fnugfri klud.
- Brug ingen ridsende, hårde genstande eller rengøringsmaterialer til rengøring, som f.eks. trådbørster eller grydevampe.
- Brug aldrig skure- eller opløsningsmidler til rengøring.

## VEDLIGEHOLDELSE

Afbryd strømforbindelsen inden rengøring og når opladeren ikke bruges i længere tid.

## BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton separat, folie som plast.

Bortskaf produktet iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Brug genbrugs- og indsamlingssystemerne i din kommune, eller kontakt den forhandler, hvor du har købt produktet. På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

## ANVARSRFRASKRIVELSE

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder. Ved forkert anvendelse af produkt hæfter vi ikke, og yder ingen erstatnings- og garantikrav.

## GARANTI

Du finder vores garantibestemmelser online på [www.anmann.de](http://www.anmann.de). Ved skader på apparatet, der opstår som følge af manglende overholdelse af brugsanvisningen, kan der ikke gives garanti. Dine lovlige garantikrav berøres ikke heraf.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

## ALKUPERÄISEN KÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS

Tämä käyttöohje kuuluu ANSMANN LED-yövaloon NL10AC, jossa on hämäräkytkin.

Siinä on tärkeitä tietoja käyttöön otosta ja käsitteilystä. Lue käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet huolellisesti ennen kuin otat LED-yövalon käyttöön. Jos näitä käyttöohjeita ei oteta huomioon, voi se johtaa vaaralliseen tilanteeseen tai aiheuttaa LED-yövalon vaurioitumisen. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

### MERKKIEN SELITYS

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita käytetään käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa.

 = **Tiedoksi:**

Hyödyllinen lisätieto tuotteesta



= **Huomautus:** Tämä huomautus varoittaa kaikenlaisista mahdollisista vahingoista



= **Varoitus:** Huomio – vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan



Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.



Sähköromu (WEEE-direktiivi)

## LED-YÖVALON TARKASTUS



Vaurioitusvaara!

Jos avaat pakkauksen terävällä veitsellä tai jollakin muulla terävällä esineellä, LED-yövalo voi vahingoittua. Avaa pakkaus erittäin varovasti.

1. Poista pakkausmateriaali ja kaikki suojaussivut (jos sellaisia on).

2. Ota LED-yövalo ulos pakkauksesta.

3. Tarkasta, onko LED-yövalossa vaurioita.

Jos on, älä käytä LED-yövaloa. Ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit sen, tai valmistajaan.

## MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Yövalo on suunniteltu kuiviin ja suljettuihin sisätiloihin.

Se sopii käytettäväksi kotona yksityistaloudessa.

Tuotetta ei ole tarkoitettu huoneen varsinaiseksi valaisimeksi eikä yrityskäyttöön. LED-yövalo ei ole lasten leikkikalua. Yövalo on pimeässä liikkumista helpottava apuvalo sekä uni-/yövalo. Käytä LED-yövaloa vain siten kuin tässä käyttöohjeessa on kuvattu. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi ja se voi johtaa esinevahinkoihin. Valmistaja ja myyjä eivät vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet määräysten-

vastaisesta käytöstä tai väärinkäytöstä.

## TURVALLISUUSOHJEET

### VAROITUS!

Sähköiskun vaara!

Väärin tehty sähköasennus tai liian suuri verkkojännite voi johtaa sähköiskuun.

- Yhdistä LED-yövalo vain sellaiseen pistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa valaisimen tarvitsemaa käyttöjännitettä. Käytä sellaista pistorasiaa, jonka luokse pääsee helposti, jotta häiriön sattuessa pääset nopeasti irrottamaan sen virtaverkosta.

- Älä ota tuotetta käyttöön, jos sen kotelo tai pistoke on vaurioitunut. Sähköiskun vaara, jos kotelossa on vaurioita! Hengenvaara!
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia!
- Älä koskaan peitä LED-yövalo, kun se on käytössä.
- Älä koskaan koske virtapistokkeeseen kostein käsin.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Vältä tippuvaa tai roiskuvaa vettä. Pidä tuote aina kuivana.
- Käytä LED-yövalo vain

sisätiloissa. Älä käytä sitä koskaan kosteissa tiloissa tai sateessa.

- Kun et tarvitse LED-yövaloa tai jos siihen tulee häiriö, sammuta LED-yövalo ja irrota se sähköliitännästä.
- LED-lamppua ei voi vaihtaa. Kun LED-lamppu on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa laitteen vahingoittumiseen tai ihmisten vaarallisiin tapaturmiin!
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden

(lapset mukaan lukien) käyttöön, jotka ovat ruumiillisilta, aistimillisilta tai henkisesti kyvyiltään rajoittuneita tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoja tämän tuotteen käsittelystä.

- Tuote ja pakkaus on pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmuovilla. He voivat leikkiessään jäädä sen sisään ja tukehtua.

### **Vaurioitusvaara!**

- LED-yövalon epäasianmu-

kainen käsittely voi johtaa vaurioihin.

- Älä käytä LED-yövaloa enää, jos sen muoviosissa on halkeamia tai kun sen muoto on muuttunut.
- Älä altista LED-yövaloa hyvin kylmille tai kuumille lämpötiloille tai voimakkaalle mekaaniselle rasitukselle. Muutoin LED-yövalon muoto voi muuttua.

### **i** TEKNISET TIEDOT

Tulojännite:	220 V-240 V- 50-60 Hz
Lamppu:	SMD LED 0.45 W kiinteä asennus
Valovirta:	noin 5 lm
Värlämpötila:	noin 3000 K

Tunnistin:	CSD-valotunnistin
Suojaluokka:	II
Pistoketyyppi:	EU-pistoke
Käyttölämpötila:	0 °C ... 40 °C
Paino:	53,9 g
Mitat:	60 x 60 x 54,5 mm

### **PKÄYTTÖÖNOTTO**

Yövalossa on automaattinen hämäräkytkin. Yhdistä LED-yövalo virtapistokkeella määräystenmukaisesti asennettuun seinäpistorasiaan. LED-yövalo syttyy automaattisesti pimeällä hämärätunnistimen sytyttämänä ja sammuu jälleen päivänvalossa.

### **HUOLTO JA HOITO**

Sähköiskun vaara!  
LED-yövalon käsittely väärin voi johtaa sähköiskuun.

### **PUHDISTUS**

- Tee puhdistustyöt vain virtapistokkeen ollessa irrotettu.
- Anna LED-yövalon jäähtyä kokonaan ennen kuin alat puhdistaa.
- Puhdista vain kuivalla, nukkaamattomalla liinalla.



- Älä käytä puhdistamiseen naarmuttavia tai kovia esineitä tai sellaisia puhdistusvälineitä kuten teräsharjoja tai -sieniä.
- Älä missään tapauksessa käytä puhdistukseen hankaavia aineita tai liuotinaineita.

## HOITO

Irrota laite virtaverkosta ennen sen puhdistamista ja kun et tarvitse sitä pidempään aikaan.

## HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajiteltuna. Pahvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen.

Hävitä käyttökänsä päähän tullut laite lakisäätteisten määräysten mukaisesti. Yliviivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vie tuote kuntasi keräyspisteeseen tai käänny tuotteen sinulle myyneen myyjän puoleen. Näin täytät lainmukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

## VASTUUVAPAUCLAUSEKE

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Valmistaja ei vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä tai siitä, ettei tässä käyttöoh-

jeessa olevia tietoja ole otettu huomioon. Jos tuotetta käytetään väärin, valmistaja ei ota minkäänlaista vastuuta, eivätkä takuuoikeudet ole voimassa.

## TAKUUOHJEITA

Takuuehtomme löydät verkkosivulta [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Jos laitteessa on tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä syntyneitä vaurioita, ei takuuta myönnetä. Tämä ei vaikuta lainmukaisiin takuuoikeuksiisi.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.





## OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKSANVISNING

Denne bruksanvisningen følger med ANSMANN LED-nattlys NL10AC med skumringsautomatikk.

Den inneholder viktig informasjon om ibruktaking og håndtering. Les nøye gjennom bruksanvisningen og spesielt sikkerhetsanvisningene før du tar LED-nattlyset i bruk. Dersom denne bruksanvisningen ikke følges, kan dette føre til en fare eller skader på LED-nattlyset. Oppbevar bruksanvisningen for videre bruk.

### TEGNFORKLARING

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord, som du finner i denne bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen.

-  = **Informasjon:** Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
-  = **Henvising:** Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
-  = **Advarsel:** OBS – fare! Kan føre til alvorlige personskader eller død
-  Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.



Avfall fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE-direktiv)

### KONTROLLERE LED-NATTLYSET



Fare for skader!

Hvis du åpner emballasjen uforsiktig med en skarp kniv eller en annen spiss gjenstand, kan LED-nattlyset bli skadet. Vær svært forsiktig når du åpner den.

1. Fjern emballasjematerialet og alle beskyttelsesfolier (dersom det er relevant).
  2. Ta LED-nattlyset ut av emballasjen.
  3. Sjekk om LED-nattlyset har noen skader.
- Hvis dette er tilfelle, skal LED-nattlyset ikke brukes. Ta kontakt med forhandleren eller produsenten.

### BEREGNET BRUK

Nattlyset er utviklet for bruk innendørs i tørre og lukkede rom. Det er egnet for bruk i private husholdninger. Produktet er ikke beregnet til belysning av rom og ikke for kommersiell bruk. LED-nattlyset er ikke noe leketøy for barn. Nattlyset er et hjelpemiddel for orientering og et hjelpelys i mørket. LED-nattlyset skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen. Enhver annen bruk regnes som feilaktig bruk og kan føre til materielle skader. Produsenten eller forhandleren påtar seg ikke

noe ansvar for skader som er forårsaket av ikke-tilsiktet bruk eller feil bruk.

## SIKKERHETSANVISNINGER

### ADVARSEL!

Fare for elektrisk støt!

Feilaktig elektrisk installasjon eller for høy nettspenning kan føre til et elektrisk støt.

- LED-nattlyset skal bare kobles til hvis nettspenningen på stikkontakten stemmer overens med driftsspenningen som er nødvendig for lykten, og bruk en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble den

fra strømmettet i tilfelle feil.

- Produktet skal ikke tas i bruk hvis det er skader på huset eller støpselet. Det er fare for elektrisk støt hvis det er skader på huset! Livsfare!
- Produktet skal ikke åpnes eller endres!
- Dekk aldri til LED-nattlyset når det er i drift.
- Ta aldri i nettpluggen med fuktige hender.
- Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker. Unngå dryppende vann. Produktet skal alltid holdes

tørt.

- LED-nattlyset skal bare brukes innendørs. Det må aldri brukes i fuktige rom eller i regnvær.
- Når du ikke bruker LED-nattlyset eller hvis det oppstår en funksjonsfeil, må du alltid slå av LED-nattlyset og koble det fra strømkilden.
- LED-lyskilden kan ikke skiftes ut. Når LED-ens levetid ender, må hele lykten skiftes ut.
- Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på lykten

eller til alvorlige personskader!

- Dette produktet er ikke beregnet til å brukes av personer (også barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap i å håndtere dette produktet.
- Hold barn unna produktet og emballasjen.
- Ikke la barn leke med emballasjefolien. De kunne vikle seg inn i den mens de leker og kveles av det.
- Fare for skader!

- Feilaktig behandling av LED-nattlyset kan føre til skader.
- LED-nattlyset skal ikke brukes lenger hvis plastkomponentene i LED-nattlyset har riss eller sprekker, eller hvis de har deformert seg.
- Ikke utsett LED-nattlyset for ekstreme temperaturer eller sterke mekaniske belastninger. Ellers kan LED-nattlyset deformere seg.

## TEKNISKE DATA

Inngangsspenning:	220V-240V- 50-60Hz
Lyskilde:	SMD LED 0.45W permanent installert
Lysstrøm:	ca. 5lm
Fargetemperatur:	ca. 3000K
Sensor:	CSD lyssensor
Beskyttelsesklasse:	II
Støpseltype:	EU-støpsel
Driftstemperatur:	0°C...40 °C
Vekt:	53.9g
Dimensjoner:	60 x 60 x 54.5mm

## TA I BRUK

Nattlyset er utstyrt med en automatisk skumringsføler. Stikk nettpluggen til LED-nattlyset inn i en veggstikkontakt som er montert på forskriftsmessig måte. Ved hjelp av skumringsføleren vil LED-nattlyset slå seg automatisk på i mørket og slå seg automatisk av i dagslys.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Fare for elektrisk støt!

Feilaktig håndtering av LED-nattlyset kan føre til et elektrisk støt.

### RENGJØRING

- Rengjøring skal kun utføres når nettpluggen er trukket ut.
- La LED-nattlyset avkjøle seg fullstendig før rengjøring.
- Rengjøringsarbeid skal kun utføres med en tørr, lofri klut.
- Ikke bruk skrapende, harde gjenstander eller rengjøringsutstyr til rengjøring, for eksempel stålbørster eller svamper.
- Under ingen omstendighet må du bruke skurepulver eller løsemidler til rengjøring.

### VEDLIKEHOLD

Trekk støpselet ut av stikkontakten før lykten rengjøres og hvis den ikke skal brukes over et lengre tidsrom.

### FJERNING AV AVFALL

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen. Lykten skal kasseres i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdning-

savfall. Bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

### FJERNING AV AVFALL

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen. Lykten skal kasseres i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdning-savfall. Bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

Kasser den ubrukbare lykten i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

### ANSVARFRASKRIVELSE

Informasjon som gis i denne bruksanvisningen kan endres uten forutgående varsel. Vi overtar ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfeldige eller andre skader eller følgeskader som er forårsaket av feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne

bruksanvisningen. Vi overtar ikke ansvar og oppfyller ingen garantikrav ved skader som skyldes feil bruk av produktet.

### **INFORMASJON OM GARANTIEN**

Du finner våre garantivilkår på nettet på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Ved skader på lykten som oppstår som følge av manglende overholdelse av bruksanvisningen, kan vi ikke gi noen garanti. Ditt lovbestemte garantikrav blir ikke berørt av dette.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.



**Kundenservice | Customer service:**

**ANSMANN AG**

Industriestrasse 10  
97959 Assamstadt  
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400  
E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)

MA-1600-0406/V1/07-2020